

**Appendices**

- 12-1-Canadian Jewish Congress, Bill C-61, position (letter from Eric Vernon, Director, with brief), **12A:1-2**  
 12-2-Coalition of Jewish Women for the Get, Bill C-61, position (letter from Evelyn Brook, Chairperson and Norma Joseph, Religious Consultant), **12A:3-4**  
 12-3-B'nai Brith Canada, Bill C-61, position (letter from Ian J. Kagedan, Director of Government Relations), **12A:5**  
 14-1-Government of British Columbia, Bill S-14, position (letter from the Hon. Peter A. Dueck, Minister of Social Services and Housing), **14A:1**  
 14-2-Government of Manitoba, Bill S-14, position (letters from the Hon. James McCrae, Minister of Justice and Joan McPhail, Acting Director), **14A:2-3**  
 14-3-Government of Saskatchewan, Bill S-14, position (letter from the Hon. J. Gary Lane, Minister of Justice and Attorney General), **14A:4**

**Documents tabled**

- Letter dated August 27, 1990 from the Honorable Eugene Forsey and a submission dated March 22 from Professor John D. McCamus, Osgoode Hall Law School, concerning the Privacy Act, Section 53, consideration of the appointment of the Privacy Commissioner, **30:4**  
 —Letter from Messrs. Bekolay and Krishan concerning Bill S-20, **33:7**

**Witnesses**

- Allsop, Elizabeth, President, Ottawa Action Life, Alliance for Life  
 —Barwin, Norman, Past President, Planned Parenthood Federation of Canada  
 —Basta, Madelaine, Counsel, Judicial Affairs, Public Law Sector, Department of Justice  
 —Beatty, Hon. Perrin, Minister of National Health and Welfare  
 —Beauregard, Jacques, Company Secretary and General Counsel, Safeguard Life Assurance Company  
 —Beauséjour, Pierre A.M., Canadian Medical Association  
 —Beck, Gail, National Women's Liberal Commission  
 —Bellemare, Roland, First Vice-President of the Board of Directors, Safeguard Life Assurance Company  
 —Bennett, John S., Associate Secretary General, Canadian Medical Association  
 —Beram, Ron, Law Clerk  
 —Beresford, Jim, Member, Planned Parenthood Federation of Canada  
 —Bergeron, Marilyn, President, Alliance for Life  
 —Binhammer, Katherine, Ontario Coalition for Abortion Clinics, Pro-Choice Action Network  
 —Birrell, Margaret, Member of the Board, Everywoman's Health Centre Society  
 —Boivin, Suzanne, Lawyer, Canadian Advisory Council on the Status of Women  
 —Borovoy, Alan, General Counsel, Canadian Civil Liberties Association  
 —Brossard, André, Director, Rulings Division, Regulatory Policy, Planning and Resources Sector, Office of the Superintendent of Financial Institutions  
 —Bryans, Wendy, Counsel, Family Law Policy Section, Department of Justice  
 —Burnard, Shari, Ontario representative, National Women's Liberal Commission  
 —Busque, Ginette, Vice-President, Eastern Region, Canadian Advisory Council on the Status of Women  
 —Cafferty, Margot, Vice-President of Campagne Québec-Vie and President of Objectif: Survie Québec  
 —Campbell, Ellen K., Executive Director, Canadian Unitarian Council  
 —Campbell, Hon. Kim, Minister of Justice and Attorney General of Canada  
 —Caparros, Ernest, Professor, Civil Law Faculty, University of Ottawa

**Annexes**

- 12-1-Congrès juif canadien, Projet de loi C-61, position (lettre d'Eric Vernon, directeur, avec mémoire), **12A:1-2**  
 12-2-Coalition of Jewish Women for the Get, Projet de loi C-61, position (lettre d'Evelyn Brook, présidente et de Norma Joseph, conseillère en matière religieuse), **12A:3-4**  
 12-3-B'nai Brith Canada, Projet de loi C-61, position (lettre d'Ian J. Kagedan, directeur des relations avec le gouvernement), **12A:5**  
 14-1-Gouvernement de la Colombie-Britannique, Projet de loi S-14, position (lettre de l'honorable Peter A. Dueck, Minister of Social Services and Housing), **14A:1**  
 14-2-Gouvernement du Manitoba, Projet de loi S-14, position (lettres de l'honorable James McCrae, ministre de la Justice et de Joan McPhail, directrice intérimaire), **14A:2-3**  
 14-3-Gouvernement de la Saskatchewan, Projet de loi S-14, position (lettre de l'honorable J. Gary Lane, Minister of Justice and Attorney General), **14A:4**

**Documents déposés**

- Lettre datée du 27 août 1990 de l'honorable Eugene Forsey et un mémoire daté du 22 mars de M. John D. McCamus, professeur à la Osgoode Hall Law School, au sujet de la Loi sur la protection des renseignements personnels, art. 53, examen de la nomination du Commissaire à la protection de la vie privée, **30:4**  
 —Lettre de MM. Bekolay et Krishan au sujet du projet de loi S-20, **33:7**

**Témoins**

- Allsop, Elizabeth, présidente, Ottawa Action Life, Alliance pour la Vie  
 —Barwin, Norman, ancien président, Fédération pour le planning des naissances du Canada  
 —Basta, Madelaine, conseiller juridique, Affaires judiciaires, Secteur du droit public, ministère de la Justice  
 —Beatty, honorable Perrin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social  
 —Beauregard, Jacques, secrétaire et avocat général, Sauvegarde, Compagnie d'assurance sur la vie  
 —Beauséjour, Pierre A.M., Association médicale canadienne  
 —Beck, Gail, Commission libérale féminine nationale  
 —Bellemare, Roland, premier vice-président du Conseil d'administration, Sauvegarde, Compagnie d'assurance sur la vie  
 —Bennett, John S., secrétaire général associé, Association médicale canadienne  
 —Beram, Ron, légiste  
 —Beresford, Jim, membre, Fédération pour le planning des naissances du Canada  
 —Bergeron, Marilyn, présidente, Alliance pour la Vie  
 —Binhammer, Katherine, Coalition ontarienne pour les cliniques d'avortement, Réseau d'action pro-choix  
 —Birrell, Margaret, membre du conseil d'administration, Everywoman's Health Centre Society  
 —Boivin, Suzanne, avocate, Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme  
 —Borovoy, Alan, avocat général, Association canadienne des libertés civiles  
 —Brossard, André, directeur, Division de l'interprétation, Secteur de la politique de réglementation de la planification et des ressources, Bureau du surintendant des institutions financières  
 —Bryans, Wendy, avocate, Section de la politique — droit de la famille, ministère de la Justice  
 —Burnard, Shari, représentante de l'Ontario, Commission libérale féminine nationale  
 —Busque, Ginette, vice-présidente, région de l'Est, Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme  
 —Cafferty, Margot, vice-présidente de Campagne Québec-Vie et présidente d'Objectif: Survie Québec  
 —Campbell, Ellen K., directrice exécutive, Conseil unitaire canadien